SIEMENS

Gigaset
3070
isdn

Edité par la division
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 München

© Siemens AG 2000
Tous droits réservés. Sous réserve
de disponibilité et de modifications techniques.
Printed in Germany (08/00).

Siemens Aktiengesellschaft
http://www.siemens.com/gigaset

N° de commande : A31008-G3070-B100-1-7719

Mode d'emploi

et consignes de sécurité ⚠

Information and
Communications

Etape par Etape

⚠ Consignes de sécurité

- N'utiliser qu'à l'intérieur d'un local, dans une plage de températures comprise entre +5°C et +45°C.
- Implanter dans un endroit central, par exemple dans une entrée.
- Ne pas installer dans une pièce humide (salle de bain ou douche).
- La portée entre la base et les combinés varie de 300 m en champ libre à environ 50 m à l'intérieur des bâtiments, selon l'environnement.
- Risque de perturber le fonctionnement des appareillages médicaux.
- Respectez les règles de protection de l'environnement lors de la mise au rebut.
- Lorsque vous donnez votre Gigaset à un tiers, joignez impérativement le mode d'emploi.
- Utilisez exclusivement **le bloc-secteur fourni** comme indiqué sur l'étiquette.
- Ne jamais utiliser la base dans une atmosphère déflagrante (p. ex. un atelier industriel de peinture).

Conseils d'installation

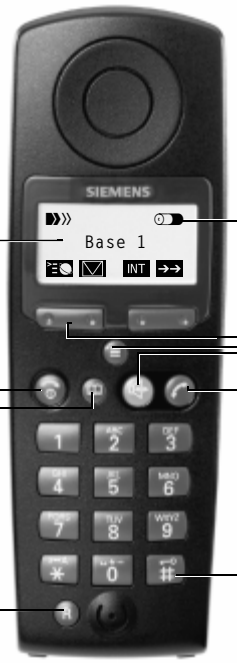
- Disposer l'appareil à proximité d'une prise électrique 220/230V~ et d'une prise téléphonique RNIS.
- Ne pas implanter le téléphone au voisinage immédiat d'autres appareils tels que chaîne hi-fi, téléviseur, équipement bureautique ou four à micro-ondes, afin d'éviter les interférences.
- La base convient également pour le montage mural ; la distance entre les deux perçages est de 91,2 mm, celle par rapport au bord supérieur est d'environ 45 mm. Pour la fixation, vous avez besoin de deux vis de 5 mm ; laissez un espace entre la tête et le mur pour accrocher la base.
- Si vous n'effectuez pas un montage mural, placez la base sur une surface plane non dérapante. Normalement, le pieds de l'appareil ne marquent pas. Toutefois, en raison de la diversité des peintures et vernis utilisés pour les meubles, il est impossible de garantir l'absence de traces sur la surface de pose.

Contenu de l'emballage

- 1 base
- 1 cordon d'alimentation électrique avec bloc-secteur
- 1 cordon téléphonique RNIS
- 1câble USB
- 1 mode d'emploi
- 1 CD-ROM "talk&surf"
- 1 mode d'emploi "talk&surf"

Présentation - Combiné Gigaset 3000 Comfort

Lors de la mise en service du combiné, **retirer SVP le film de protection de l'afficheur.**



Nom de la base

– Continu **:** prêt pour la numérotation/réception
– Clignotant **:** hors couverture ; déconnexion de la base !

Raccrocher

– Mettre fin à la communication
– Marche/Arrêt combiné : par appui prolongé !
– Annuler la fonction

Annuaire

Touche "Flashing"

– Pour autocom privé et services réseau
– Pause interchiffre **:** appui prolongé !

Témoin de charge

charge complète
vide

Touches de fonction

voir ci-dessous !

Accéder au menu

Mains libres

Activer/désactiver

Décrocher

– Accepter un appel entrant
– Composer un numéro

Protection clavier

Activer/désactiver appui prolongé !

Symboles interactifs de l'écran

Les symboles suivants peuvent s'afficher à l'écran :

	Annuaire spécial (ex. : préfixes réseau).
OK	Valider la sélection à l'écran
	Haut/Bas dans un menu
	Gauche/Droite
	1. Le symbole s'affiche à la suite de nouveaux messages ou entrées dans le journal des appels **2.** Appuyer sur la touche écran pour consulter les nouveaux messages ou accéder au journal des appels
INT	Appeler en interne
	Effacer un caractère
RETOUR	revenir au menu supérieur
	Appeler un sous-menu : vous trouverez ici d'importantes fonctions supplémentaires
– – – – –	**1**. Fin d'un menu **2.** Pour revenir au menu précédent

Consignes de sécurité II
Présentation - Combiné Gigaset 3000 Comfort III

Mise en service 3
Raccorder la base 3
Raccorder des périphériques supplémentaires 4
Déclarer les combinés 4
L'assistant d'installation (Gigaset 3000 Confort) 5
Paramétrer les numéros RNIS (MSN) 7
Programmer la musique d'attente 8
Réglages audio 9
Inscrire les préfixes 9

Connecter un PC à la base 10
Affichage des noms de fichiers dans Explorateur Windows 13
Mise à jour du Gigaset 3070isdn 14
Utilisation de Gigaset talk&surf avec un module de données sans fil 15

Téléphoner avec plus de confort 18
Téléphoner gratuitement en interne 18
Appel collectif interne 18
Téléphoner à plusieurs 19
Programmer l'occupation (signal occupé lorsque le MSN est occupé) 20
Refuser un second appel pour le groupe MSN 20
Appels perdus 21

Renvoi d'appels 22
Renvoi vers un destinataire interne 22
Renvoi vers un destinataire externe - CF (Call Forwarding) 22
Renvoi d'un appel entrant - CD (Call Deflection) 24
Rappel automatique externe en cas d'occupation (CCBS) ou de non réponse (CCNR) 24
Signal d'appel - CW (Call Waiting) 25
Mise en garde (Call Hold) 26
Parquer/reprendre une communication 26

Fonctions système 27
Paramétrer un numéro externe pour la surveillance d'une pièce . . 27
Renvoi de nuit 27

Durée ou coûts de communication 28
Sélectionner un opérateur différent pour chaque appel (Call by Call) 30

Sécurité 31
Modifier le PIN base 31
Verrouillage 31
Autorisations d'accès 31
Numéros d'urgence 32
Rétablir la configuration usine 32

Annexe 33
Réserver une ligne 33
Mode de numérotation 33

Autres appareils raccordés 35
Gigaset 3000 Classic 35
Poste filaire analogique 35
Déclarer un adaptateur sans fil Gigaset 1000TAE 35
Combiné GAP d'un autre constructeur 35
Déclarer le Gigaset Repeater 35
Activer/désactiver la prise de ligne automatique 36

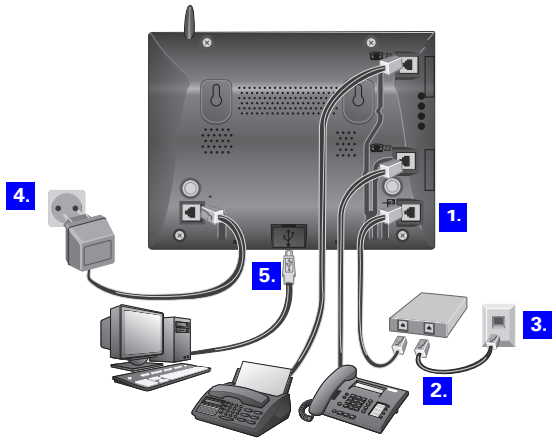
Pour en savoir plus 37
Identification des défauts 38
Caractéristiques techniques 38
Contact 39

Index 40

Etape par Etape

Mise en service

Raccorder la base



1. Prise : insérer le cordon RNIS jusqu'à enclipsage.
2. Insérer le cordon RNIS dans le boîtier de raccordement RNIS jusqu'à enclipsage.
3. Le boîtier de raccordement ou Terminal Numérique de Réseau (TNR) est généralement fourni et installé par le fournisseur d'accès de base lors de la mise en service de la ligne.
4. Prise : insérer le connecteur du cordon d'alimentation électrique jusqu'à enclipsage puis brancher le bloc-secteur dans une prise électrique 220 V.
5. Si nécessaire, connecter un PC au bus USB en utilisant un câble USB.

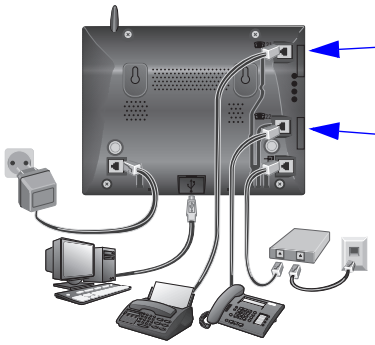
Utiliser **exclusivement le bloc-secteur fourni** comme indiqué sous la base.

Panne de courant :

En cas de panne de courant, votre base ainsi que les combinés déclarés **ne fonctionnent plus**. Tous les réglages et enregistrements (messages, entrées de l'annuaire) sont conservés sans limite de temps.

Etape par Etape

Raccorder des périphériques supplémentaires

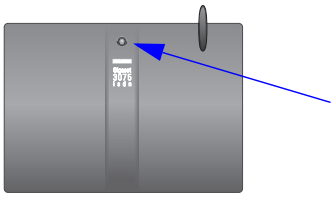


Prise pour terminal filaire, numéro interne 21

Prise pour terminal filaire numéro interne 22

Les prises sont prévues pour des terminaux courants du commerce

Déclarer les combinés



Appuyer sur la touche verte

Déclarer un combiné Gigaset 3000 Confort

1. Appuyer sur la touche verte de la base, la touche clignote régulièrement.
2. Mettre le combiné en marche, le message "Inscrire?" ou "Register?" s'affiche (1).
3. Sur le combiné, par [OUI] ou [YES] (1).
4. Entrer le PIN base (2) (configuration usine : 0000) et valider par [OK].
5. Les numéros internes disponibles sont affichés, choisir le numéro qui sera affecté à ce combiné (11 à 18). valider par [OK].

La réussite de la déclaration est confirmée à l'écran.

Déclarer un combiné Gigaset 3000 Classic

1. Appuyer successivement sur ⊜ (INT) ✱.
2. Entrer le numéro de la base, généralement 1, et valider par OK →→.
3. Entrer le code PIN de la base (configuration usine : 0000).
4. Appuyer sur la touche verte de la base ; la touche clignote à un rythme régulier.
5. Les numéros internes disponibles sont affichés, choisir le numéro qui sera affecté à ce combiné (11 à 18). valider par [OK].

Le combiné est maintenant déclaré.

(1) Les combinés supplémentaires sont multilangues. Destinés au marché international, ils sont configurés par défaut en langue anglaise. Se référer à la notice jointe pour choisir la langue souhaitée.

(2) PIN Base = Code confidentiel permettant le contrôle d'accès aux différents réglages personnels de la base. Le code est "0000" à l'origine et peut être modifié (voir p. 31).

Etape par Etape

L'assistant d'installation (Gigaset 3000 Confort)

L'assistant d'installation s'affiche automatiquement lors de la première mise en service de la base, lorsqu'un combiné a été déclaré ou après une panne de courant.

Vous pouvez effectuer successivement les réglages suivants.

- Date et heure
- Numéro personnel (MSN) (1)
- Type d'appareil
- Affectations MSN arrivée et départ
- Type de raccordement
- Préfixe réseau (derrière un autocommutateur privé).

Démarrer l'assistant d'installation

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Installation*.
3. Confirmer par [OUI] pour indiquer que voulez bien utiliser l'assistant d'installation.

Info Si le système a été mis temporairement hors tension, l'assistance d'installation démarre automatiquement.

Entrer la date et l'heure

1. Entrer la date et l'heure ? Confirmer par [OUI].
2. Entrer la date et l'heure et valider par [✉].
3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Enregistrer les numéros d'abonnés (MSN) (1) fournis

Vous programmez ici les numéros MSN qui vous ont été communiqués par votre opérateur réseau. Lors de la première mise en service, la base essaie de déterminer elle-même les MSN ; le résultat s'affiche. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 numéros.

1. Entrer N° externes (MSN)? Confirmer par [OUI].
2. Entrer le premier MSN ? Confirmer par [OUI].
3. Entrer un nom et le numéro MSN. valider par [✉].

Répéter l'opération pour les dix numéros MSN possibles.

4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Attention ! Selon le niveau de raccordement fourni par l'opérateur, vous pouvez être amené à entrer chaque numéro sous l'un des deux formats différents :

Soit les 4 derniers chiffres du numéro uniquement.

Soit le numéro entier (9 chiffres) sans le préfixe (0).

Paramétrer le type d'appareil (p. ex. Fax)

Le type d'appareil ne peut être modifié que sur les téléphones filaires raccordés aux prises 21 et 22.

La mention "Sans fonct." interdit toute autre saisie dans les réglages MSN.

(1) MSN (Multi Subscriber Number) = Numéros d'abonnés multiples

Mise en service

Etape par Etape

1. Paramétrer le type d'appareil de l'abonné ? Confirmer par [OUI].
2. Type d'appareil pour Interne 21 ?
   Confirmer par [OUI] ou [NON] pour choisir Interne 22.
3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *(appareil souhaité)*.
   Les affectations pour les autres abonnés internes sont proposées.

Paramétrer les MSN pour les appels entrants (réception)

Chaque numéro permet la sélection directe d'un combiné particulier (SDA).

1. Paramétrer MSN entrants ? Confirmer par [OUI].
2. Sélectionner le combiné (N° Interne) parmi les combinés déclarés.
3. Utiliser [↓] et [OK] pour affecter un ou plusieurs MSN pour recevoir sur ce combiné.
4. Utiliser [ESC] pour quitter.

Paramétrer les MSN pour les appels émis

Ce numéro sera transmis au correspondant ; l'opérateur réseau comptabilise le coût des communications sur ce MSN.

1. Paramétrer MSN sortant ? Confirmer par [OUI].
2. Sélectionner le combiné (N° Interne) parmi les combinés déclarés.
3. Utiliser [↓] et [OK] pour affecter un MSN pour l'émission à partir de ce combiné.

Régler le type de raccordement

– Sélectionner le raccordement principal (sur réseau public) :

1. Raccordement secondaire ? Répondre par [NON].
   Installation terminée.

– Sélectionner le raccordement secondaire (sur installation privée) :

1. Raccordement poste secondaire ? Répondre par [OUI].
2. Préfixe réseau ? Confirmer par [OUI].
3. Entrer le préfixe d'accès au réseau et confirmer par [≡+].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*
   Installation terminée.

Etape par Etape

Paramétrer les numéros RNIS (MSN)

Il est possible de paramétrer sur votre base jusqu'à 10 numéros (MSN). De cette manière, les usagers internes peuvent être sélectionnés directement à l'arrivée. Comme les coûts de chaque numéro sont saisis séparément, il est possible d'identifier ainsi les coûts de chaque poste.

Personnaliser son propre numéro (MSN)

Chaque numéro MSN peut être personnalisé en lui associant un nom de groupe d'utilisateurs et une mélodie propre pour la sonnerie.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Définir MSN*
3. Utiliser [↓] et [📖] pour sélectionner : *(MSN souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Modif. entrée*.

   Modifier le nom et / ou le numéro.
   De plus vous pouvez, à ce niveau de menu, afficher un MSN, l'effacer ou régler une autre mélodie pour la sonnerie.
5. Entrer le nouveau MSN **ou** le MSN modifié et/ou le nom puis appuyer sur [📖] pour valider.
6. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Affecter un numéro (MSN)

Vous pouvez affecter à chaque appareil déclaré un numéro d'appel propre (MSN). Pour cela, vous devez définir les réglages suivants.

- Numéro par lequel un usager interne est appelé depuis l'extérieur (MSN réception),
- Numéro permettant à l'usager interne d'appeler (MSN émis.). Pour chaque usager interne, vous pouvez définir un MSN. Ce MSN s'affiche chez le correspondant appelé et la communication est comptabilisée sur ce MSN.

Affecter le MSN réception

Un combiné nouvellement déclaré sonne pour l'ensemble des numéros paramétrés. Si vous souhaitez affecter un MSN réception spécifique au combiné, procéder comme indiqué ci-après.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Créer abo.* → *Param. combiné*.
3. Utiliser [↓] et [📖] pour sélectionner : *(usager interne souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *MSN récept.* → *(MSN souhaité)*.
5. Utiliser [↓] et [OK] pour affecter un ou plusieurs MSN pour recevoir sur ce combiné.

Affecter le MSN émission

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Créer abo.* → *Param. combiné*.
3. Utiliser [↓] et [📖] pour sélectionner : *(usager interne souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *MSN émis.* → *(MSN souhaité)*.
5. Utiliser [↓] et [OK] pour affecter un MSN pour l'émission à partir de ce combiné.

Etape par Etape

Double appel : Mode de mise en attente

Ce réglage permet de définir si, dans le cadre d'un double appel, la communication est mise en attente chez l'opérateur réseau (externe) ou dans la base (via le 2e canal B).

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Double app. Int* **ou** *Double app. Ext*

Activer/désactiver le transfert d'appel ECT (Explicit Call Transfer)

Cette fonction est uniquement nécessaire pour le transfert ECT (Explicit Call Tansfer) derrière une installation à postes secondaires (installation privée).

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Transfert (ECT)*.

Activer/désactiver le signal d'appel CW (Call Waiting)

Lorsque le signal d'appel est activé, l'appelant entend la tonalité libre même si vous êtes en cours de communication. Vous êtes averti de l'arrivée d'un second appel que vous pouvez accepter ou refuser.Dans ce dernier cas votre correspondant entends alors la tonalité d'occupation.

Si le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité occupé lorsque vous êtes en cours de communication.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Créer abo.* → *Param. combiné* → *(usager interne souhaité)* → Touche écran [≡+] → *Signal appel*.

Programmer la musique d'attente

Lorsque l'abonné n'est pas mis en attente sur le réseau, mais sur la base (p. ex. en cas de renvoi interne), les différents réglages suivants sont possibles.

Interne	Mélodie standard
Désactivée	Pas de musique d'attente

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Musique attente*.
3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : type souhaité.

Etape par Etape

Réglages audio

Vous pouvez attribuer à un numéro MSN une mélodie spécifique, qui s'appliquera à tous les combinés appelés. Indépendamment de ce réglage, il est possible de paramétrer sur le combiné une autre mélodie pour les appels internes.

Attribuer une mélodie à un numéro MSN

Chaque nouveau numéro paramétré se voit attribuer automatiquement une mélodie, que vous pouvez modifier individuellement.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Définir MSN*.
3. Utiliser [↓] et [▭] pour sélectionner : *(MSN souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Mélodie sonn.*
5. Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner une mélodie de 0 à 9 puis valider avec [OK].

Attribuer une mélodie de sonnerie interne à un combiné

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Réglages* → *Audio* → *Mélodie sonn.*
3. Utiliser [◀] ou [▶] pour sélectionner une mélodie – comme cette mélodie est immédiatement générée dans le combiné, elle peut être immédiatement diffusée – puis valider la sélection avec [OK].

Inscrire les préfixes

Pour afficher correctement les appels nationaux et internationaux et pouvoir effectuer les rappels sans problème, il faut paramétrer correctement les préfixes. Les réglages par défaut sont les suivants :

- national = 0
- international = 00

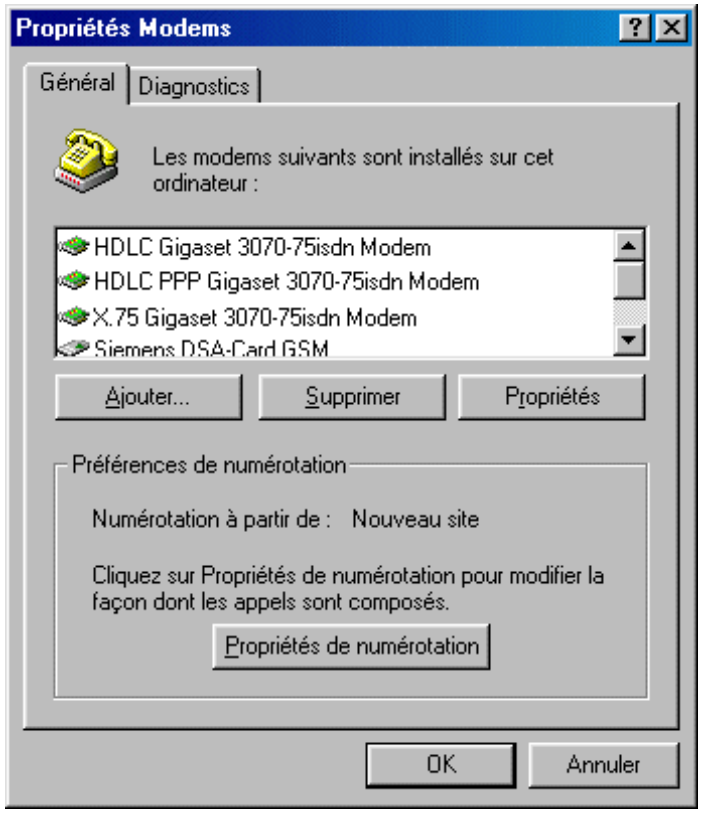
1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Préfixes*.
3. Utiliser [↓] et [▭] pour sélectionner : *(national ou international)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Modifier No.*.
5. Entrer un nouveau préfixe **ou** modifier un préfixe et valider par [▭].
6. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*.

Etape par Etape

Connecter un PC à la base

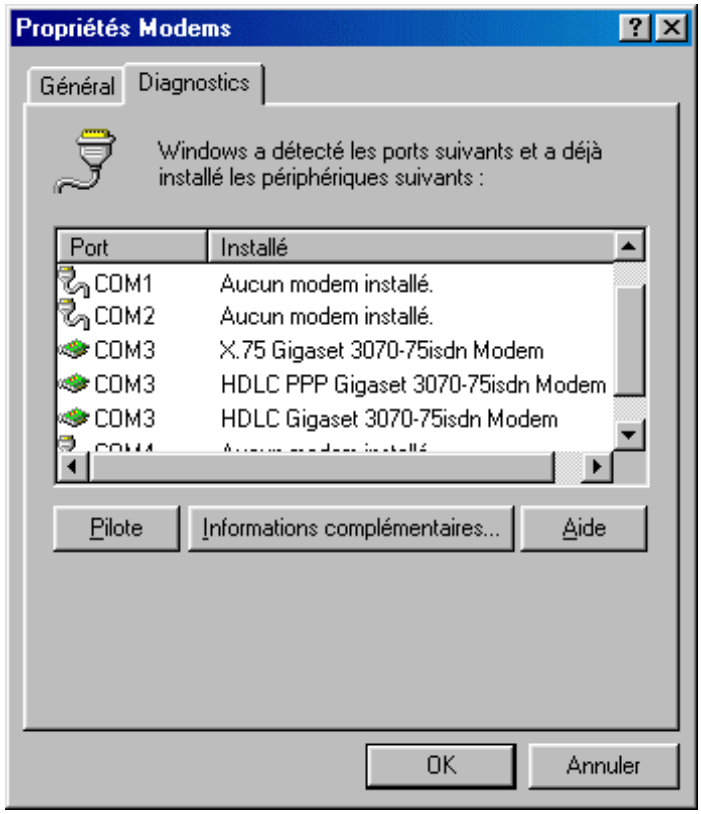
Gigaset talk&surf est un pilote qui permet à votre PC d'accéder à Internet via le Gigaset 3070isdn. Pour plus de détails, se reporter au CD joint au programme ou au Guide d'installation. Ce logiciel nécessite Windows 95 ou une version ultérieure.

Vous devrez peut être changer des paramètres dans le panneau de configuration pour adapter le pilote de modem. Sélectionner Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration pour trouver l'icône Modems. En sélectionnant cet icône vous accédez aux possibilités de réglage suivantes:



Etape par Etape

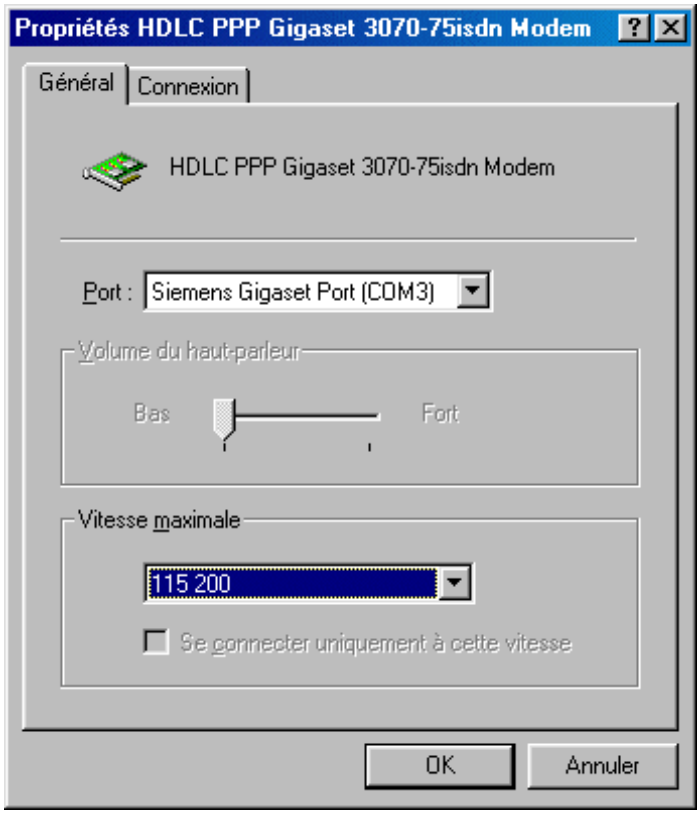
Sous Diagnostics sont affichés les pilotes affectés aux COM-Port.



Connecter un PC à la base

Etape par Etape

Via l'onglet Général et le bouton Propriétés vous visualisez le réglage usine pour le COM-Port sélectionné.



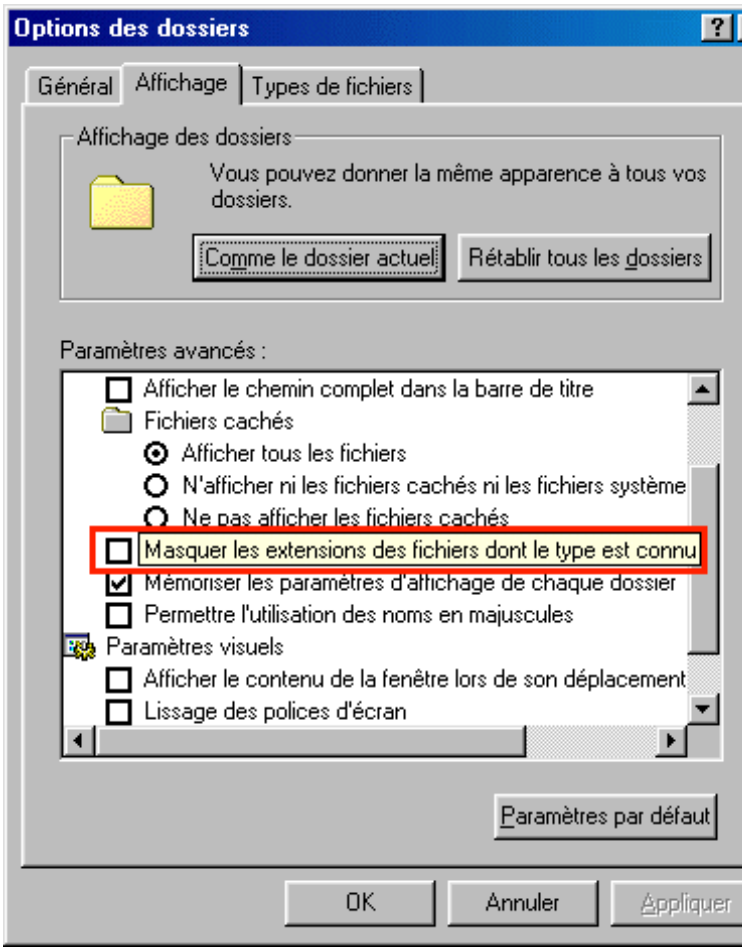
Fonction USB

Pour se connecter à un PC via l'interface USB, il est nécessaire d'utiliser le système d'exploitation Windows 98. Windows 95 et Windows NT 4.0 ne supportent pas de fonction USB.

Etape par Etape

Affichage des noms de fichiers dans Explorateur Windows

Dans Explorateur Windows vous pouvez en sélectionnant > Affichage > Options des dossiers... > Affichage définir le format d'affichage des fichiers avec leurs extensions.

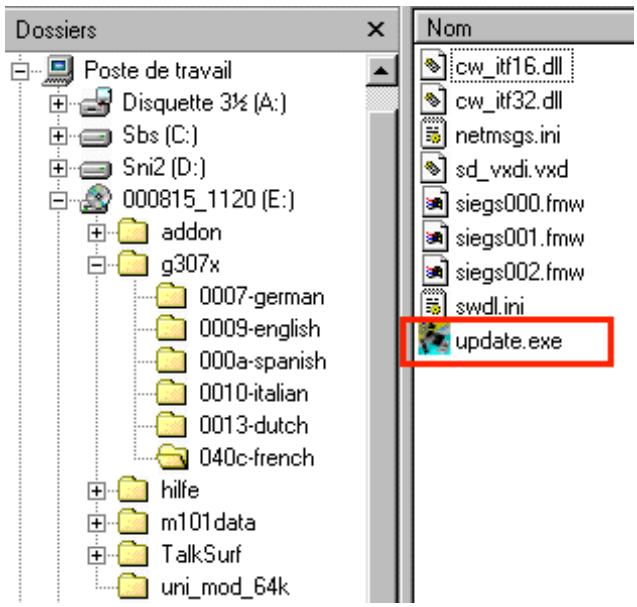

Options des dossiers
Général
Affichage
Types de fichiers
Affichage des dossiers
Vous pouvez donner la même apparence à tous vos dossiers.
Comme le dossier actuel
Rétablir tous les dossiers
Paramètres avancés :
Afficher le chemin complet dans la barre de titre
Fichiers cachés
Afficher tous les fichiers
N'afficher ni les fichiers cachés ni les fichiers système
Ne pas afficher les fichiers cachés
Masquer les extensions des fichiers dont le type est connu
Mémoriser les paramètres d'affichage de chaque dossier
Permettre l'utilisation des noms en majuscules
Paramètres visuels
Afficher le contenu de la fenêtre lors de son déplacement
Lissage des polices d'écran
Paramètres par défaut
OK
Annuler
Appliquer

Dans ce mode d'emploi les noms de fichiers sont toujours mentionnés avec leurs extensions. En cas de réglage différent dans Explorateur Windows, l'affichage de l'extension après le point disparaît; par exemple "update.exe" sera affiché "update".

Etape par Etape

Mise à jour du Gigaset 3070isdn

Le CD-ROM contient un logiciel de mise à jour ; il sert de solution de repli si vous deviez rencontrer des difficultés imprévisibles dans le cadre d'une mise à jour. Il s'agit du logiciel installé sur votre Gigaset 3070isdn au moment de l'achat. Une fois lancé le programme update.exe, ne pas interrompre la procédure car des données sensibles sont transmises. Une interruption pourrait restreindre la capacité de fonctionnement de votre Gigaset 3070isdn. A cet égard, il n'existe aucune différence entre le téléchargement de la mise à jour sur Internet et le chargement à partir du CD-ROM.



⚠ Une fois démarré le programme update.exe, ne pas interrompre la procédure car des données sensibles sont transmises. Une interruption pourrait restreindre la capacité de fonctionnement de votre Gigaset 3070isdn.

Etape par Etape

Utilisation de Gigaset talk&surf avec un module de données sans fil

Si vous ne pouvez pas ou ne voulez pas utiliser la connexion USB, vous pouvez tout de même associer votre PC au Gigaset 3070isdn dans le cadre d'une liaison sans fil. Pour cela, vous avez besoin du module Gigaset M101 Data.

Utilisation de Gigaset talk&surf sous Windows 98

Déclarer le Gigaset M105 Data sur le Gigaset 3070isdn

Effectuer les opérations suivantes :

1. Installer Gigaset M105 Data.
2. Démarrer le programme de configuration de Gigaset M105 Data.
3. Sélectionner la fenêtre "Adaptateur local", un emplacement de déclaration libre est sélectionné.
4. Cliquer sur le bouton Déclarer et taper le PIN de la base.
5. Placer Gigaset 3070isdn en mode "Prêt pour la déclaration" (appuyer sur la LED).
6. Cliquer sur OK. La procédure de déclaration débute et le message suivant s'affiche à l'écran : "L'appareil sera déclaré sur la base sélectionnée lorsque celle-ci sera prête pour la déclaration ; vérifier que la base est bien prête pour la déclaration". Les deux appareils se synchronisent automatiquement. Dans la liste des bases déclarées figure maintenant une entrée.
7. Terminer le programme avec OK.

Etape par Etape

Utiliser Gigaset talk&surf sous Windows 95/NT

Avec le système d'exploitation Windows 95/NT, le Gigaset M101 Data permet l'accès via l'interface V.24 (port COM). Pour utiliser cette fonctionnalité, procéder comme indiqué ci-dessous.

Déclarer Gigaset M101 Data sur le Gigaset 3070isdn

Effectuer les opérations suivantes :

1. Installer Gigaset M101 Data.
2. Démarrer le programme de configuration de Gigaset M101 Data.
3. Sélectionner la page Adaptateur local.
4. Cliquer sur le bouton Déclarer.
   L'adaptateur local est placé en mode "esclave". Normalement, il faut entrer le PIN de la base pour procéder à la déclaration. Lors de la première configuration, cette étape est sautée car le PIN de la base est réglé sur "0000" (configuration usine). Cette valeur est automatiquement inscrite par le programme lors de la première configuration.
5. Placer Gigaset 3070isdn en mode "prêt pour la déclaration" (appuyer sur la LED).
6. Cliquer sur OK. La procédure de déclaration débute et le message suivant s'affiche à l'écran : "L'appareil sera déclaré sur la base sélectionnée lorsque celle-ci sera prête pour la déclaration ; vérifier que la base est bien prête pour la déclaration".
   Les deux appareils se synchronisent automatiquement. Dans la liste des bases déclarées figure maintenant une entrée.
7. Terminer le programme avec OK.

Etape par Etape

Mise à jour d'un Gigaset M101 Data pour utilisation sur Gigaset 3070 isdn

Le programme d'application (firmware) utilisé doit être de version 2 ou ultérieure. Ce programme figure sur le CD Gigaset talk&surf, dans le répertoire M101Data. Dans la fenêtre présentée, lancer la mise à jour du firmware en appuyant sur le bouton [Firmware-Update]. Procéder comme indiqué ci-après.

1. Mettre le PC et le Gigaset M101 Data en position arrêt.
2. Relier le Gigaset M101 Data à un port COM libre.
3. Dans le pilote talk&surf, le port COM doit être paramétré sur V.24 (série).
4. Rétablir la tension et mettre le PC en marche.
5. Une fois Windows démarré, insérer le CD Gigaset talk&surf et arrêter les programmes de routine éventuellement activés.
6. Ouvrir l'Explorateur et sélectionner le lecteur de CD-ROM.
7. Rechercher setup.exe en suivant le chemin M101Data et lancer le programme.
8. Dans la fenêtre présentée, lancer la mise à jour du firmware en appuyant sur le bouton [Firmware-Update].
9. L'ancienne et la future version du firmware sont indiquées.
10. Si une version de firmware antérieure à V02.xxx (p. ex. V01.021) est installée sur votre Gigaset M101 Data, vous devez effectuer une mise à jour à la version 02.xxx. Le téléchargement gratuit de la mise à jour est possible via Internet, à partir de l'adresse suivant : http://www.siemens.com/gigaset

Etape par Etape

Téléphoner avec plus de confort

Les abréviations entre parenthèses, dans les titres, correspondent aux services RNIS. Certains de ces services ne peuvent être utilisées qu'après validation par l'opérateur (coûts supplémentaires).

Téléphoner gratuitement en interne

Si vous disposez de plusieurs combinés ou d'appareils supplémentaires, vous pouvez téléphoner gratuitement en interne.

1. Appuyer sur [INT].

Votre numéro interne s'affiche.

2. Composer le numéro de l'usager interne que vous souhaitez appeler.

Les abonnés que vous vous pouvez joindre sont les suivants :

11-18	combinés
21, 22	postes filaires
40	PC via port USB
41-48	PC non raccordé par câble, mais via Gigaset M101 Data ou 105 Data

ou 2. Appuyer sur [LISTE].

3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *(usager interne souhaité)*.
L'usager interne est appelé.

Appel collectif interne

A partir de n'importe quel combiné, vous pouvez envoyer un appel collectif à tous les autres abonnés internes déclarés.

Créer un groupe d'appel collectif interne

Dans le réglage de base, tous les abonnés correspondant au type d'appareil Téléphone sont associés au groupe d'appel collectif interne. Exceptions : fax et répondeurs.

1. Utiliser [≡] pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Créer abo.* → *Param. combiné*.
3. Utiliser [↓] et [📇] pour sélectionner : *(usager interne souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour associer au dissocier ce combiné du groupe, sélectionner : *Appel collectif*.

Lancer un appel collectif en direction de tous les abonnés internes

1. Appuyer sur les touches écran : [INT] → [LISTE].
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Appel collectif*.

ou 2. Appuyer sur la touche [*].

Tous les abonnés internes joignables sont appelés. Le premier usager interne qui décroche est relié avec vous.

Etape par Etape

Téléphoner à plusieurs

Double appel avec un usager interne

Vous êtes en communication avec l'extérieur et souhaitez appeler un usager interne.

1. Appuyer sur [INT] et composer le numéro l'usager interne.

Etablissement de la liaison avec l'usager interne.

1. Appuyer sur les touches écran : [INT] → [LISTE].
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *(usager interne souhaité)*.

Etablissement de la liaison avec l'usager interne.

L'usager interne sélectionné est occupé :

3. Appuyer sur [RETOUR] : retour à l'abonné externe.

L'usager interne répond :

3. Va-et-vient : utiliser [↑] et [↓] pour alterner entre les deux correspondants.

ou 3. Conférence à trois : appuyer sur [CONF.], la conférence est établie.

Double appel avec un correspondant externe

Vous êtes en communication externe et souhaitez appeler un second correspondant externe ; Double appel : Mode de mise en attente, page 8.

1. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Double app.*.
3. Entrer le numéro du second correspondant.

Double appel : Va-et-vient

Dans le va-et-vient, vous passez d'un correspondant à l'autre. Chaque correspondant est mis en attente à tour de rôle.

1. Utiliser [↑] et [↓] pour alterner entre les correspondants.

Double appel : Conférence

Dans le cadre d'une conférence, vous parlez simultanément avec deux correspondants. Il peut s'agir de deux correspondants externes ou d'un correspondant externe et d'un correspondant interne.

Etablir une conférence

Vous établissez un double appel. Le premier correspondant est mis en attente.

1. Appuyer sur [CONF.] : la conférence est établie.

Mettre fin à la conférence

Vous êtes en conférence.

1. Appuyer sur [INDIV.] : fin de la conférence.

La communication, active au moment de l'établissement de la conférence, est reprise. L'autre correspondant est mis en attente, le va et vient est de nouveau possible.

Mettre fin au double appel externe ou interne

Vous êtes en double appel et souhaitez y mettre fin.

1. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Fin*.

Double appel : Transfert

Activer/désactiver le transfert d'appel ECT (Explicit Call Transfer), page 8.

Etape par Etape

Vous êtes en communication externe et souhaitez effectuer un transfert en direction d'un autre abonné externe.

1. Appuyer sur (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Double app.*.
3. Entrer le numéro de la destination de renvoi.
4. Raccrocher le combiné : appuyer sur (⏻).

ou 4. Attendre la réponse de votre correspondant.

5. Raccrocher le combiné pour transférer : appuyer sur (⏻).

Programmer l'occupation (signal occupé lorsque le MSN est occupé)

Ce réglage permet d'envoyer immédiatement la tonalité d'occupation lorsque l'un des membres du groupe MSN est en communication.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Prg. occup.*.
3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Refuser un second appel pour le groupe MSN

Vous êtes en communication et un second appel est réalisé en direction du même MSN. L'appel est signalé de manière acoustique ainsi que sur les écrans de tous les membres du groupe MSN. Appuyer sur "REFUSER" pour diffuser à l'appelant la tonalité "Occupé" à la place de la tonalité "Libre".

Paramétrer le refus pour l'ensemble du groupe MSN appelé

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Refuser tous*.
3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Exécuter le refus pour l'ensemble du groupe MSN appelé

Vous êtes en communication et recevez un second appel sur le même MSN.

1. Appuyer sur la touche écran [REFUSER].

Désormais, l'ensemble du groupe n'est plus appelé. Le numéro affiché est inscrit dans la liste "Appels perdus".

Exécuter le refus pour un membre du groupe MSN appelé

Vous êtes en communication et recevez un second appel sur le même MSN.

1. Appuyer sur [REPOS].

La sonnerie est coupée pour cet abonné ; les autres abonnés du groupe continuent à être appelés.

Etape par Etape

Appels perdus

Les appels restés sans réponse sont automatiquement inscrits dans cette liste. Celle-ci peut comporter 40 entrées au maximum. Les appels qui ne comportent pas d'information de présentation du numéro ne sont pas inscrits dans la liste.

Rappeler à partir de la liste "Appels perdus"

Décrocher avec [blue phone logo], vous êtes invité à composer :

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Appels perdus*.
3. Utiliser [↓] et [✉] pour sélectionner : *(appel souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Composer No.*.

Le numéro est composé. Si la communication s'établit, l'entrée dans "*Appels perdus*" est automatiquement effacée.

Vous pouvez composer à partir de "*Appels perdus*" avant ou après avoir appuyé sur la touche "Décrocher" (✆).

Utiliser la touche écran [✉] pour composer à partir de la liste "Appels perdus"

La touche écran [✉] ne s'affiche que si le combiné de confort est en mode veille et que de nouveaux appels figurent dans la liste des appels.

1. Appuyer sur [✉].
2. Utiliser [↓] et [✉] pour sélectionner : *(appel souhaité)*.
3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Composer No.*.

Le numéro est composé.

Copier dans l'annuaire à partir de la liste "Appels perdus"

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Appels perdus*.
3. Utiliser [↓] et [✉] pour sélectionner : *(appel souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Copie vers annu.*
5. Si besoin associer un nom au numéro puis appuyer sur [✉].
6. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Etape par Etape

Renvoi d'appels

Renvoi vers un destinataire interne

Paramétrer la destination du renvoi

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renvoi int.* → *Dest. renvoi* → *(usager interne souhaité).*

Une seule destination de renvoi interne peut être sélectionnée à la fois.

Programmer le nombre de sonneries

Vous pouvez indiquer le nombre de sonneries au bout desquelles le renvoi d'appel doit intervenir. Vous pouvez choisir un nombre de sonneries compris entre 0 et 9.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renvoi int.* → *Nbre sonneries*
3. Indiquer le nombre de sonneries et valider par [OK].

Activer/désactiver le renvoi

L'activation du renvoi d'appel en interne est uniquement possible avec une destination de renvoi paramétrée.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renvoi int.* → *Activer?* **ou** *Désactiver?*.

Renvoi vers un destinataire externe - CF (Call Forwarding)

Selon l'offre opérateur pour votre raccordement, il est possible d'effectuer ce type de renvoi selon deux modes différents:

- **Renvoi externe**

  Le renvoi d'appel intervient au niveau du central opérateur, l'appel n'est pas signalé sur votre poste téléphonique.Vous supportez le supplément de coût de la communication.

- **Renvoi interne**

  L'appel est présenté à votre station de base. Le renvoi s'effectue par aboutement (ou jonction) des 2 lignes (2 canaux B). Ce type de renvoi nécessite que le deuxième canal soit libre.

Choisir le mode de renvoi (EXT/INT)

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Renvoi int.* **ou** *Renv. ext.*

Programmer un nouveau renvoi

Ce renvoi pourra être soit:

- Inconditionnel (Call forwarding unconditional - CFU)
- Si occupé* (Call forwarding on busy - CFB)
- Si sans réponse (Call forwarding on no reply - CFNR)

* en mode de renvoi externe seulement

Etape par Etape

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renv. ext.*
3. La liste des renvois existants est affiché, appuyer sur [▷+].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Nouv. entrée* → *(MSN concerné par le renvoi d'appel)* → *Inconditionnel, Si occupé* **ou** *Si non-réponse*.
5. Indiquer le numéro de destination souhaité et appuyer sur [▷+].
6. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*
7. Confirmer avec [OUI] : le renvoi est activé.

ou 7. Répondre par [NON] : le renvoi n'est pas activé.

Activer / désactiver un renvoi existant

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renv. ext.*
3. Utiliser [↓] et [▷+] pour sélectionner : *(renvoi souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Activer?* **ou** *Désactiver?*.

Modifier un renvoi existant

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renv. ext.*
3. Utiliser [↓] et [▷+] pour sélectionner : *(renvoi souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : : *Modif. entrée* → *Inconditionnel, Si occupé* **ou** *Si non-réponse*.
5. Entrer le numéro de destination et appuyer sur [▷+] pour valider.
6. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*
7. Confirmer avec [OUI] : le renvoi est activé.

ou 7. Répondre par [NON] : le renvoi n'est pas activé.

Effacer un renvoi existant

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renv. ext.*.
3. Utiliser [↓] et [▷+] pour sélectionner : *(renvoi souhaité)*.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Effacer entrée*.

Etape par Etape

Renvoi d'un appel entrant - CD (Call Deflection)

La fonction CD vous permet de renvoyer un appel entrant vers un numéro quelconque, durant la sonnerie, sans décrocher.

Renvoi manuel d'un appel externe entrant

Vous recevez un appel externe.

1. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Renvoi* → *(destination de renvoi prédéfinie)*.

A la place de la destination de renvoi prédéfinie, il est possible de sélectionner un numéro dans l'annuaire ou d'entrer un nouveau numéro.

Prédéfinir une destination de renvoi

Vous pouvez définir ici la destination de renvoi pour les appels entrants. Ce numéro de destination est présenté comme réglage prédéfini lors du renvoi manuel.

1. Utiliser ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. RNIS* → *Dest. renvoi*.
3. Entrer le numéro de destination du renvoi et appuyer sur [✉] pour valider.
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Rappel automatique externe en cas d'occupation (CCBS) ou de non réponse (CCNR)

Vous avez activé un appel externe. Le numéro sélectionné est occupé ou l'abonné ne répond pas ; sur l'afficheur, la touche écran [RAPPEL] apparaît.

Activer le rappel

1. Pour activer le rappel, appuyer sur la touche écran [RAPPEL].
2. Attendre la confirmation du central et appuyer sur ⏻.

Accepter un rappel

Le combiné fait entendre une sonnerie spéciale et l'écran indique le numéro d'appel.

1. Appuyer sur ✆ : la communication est établie.

Effacer le rappel

Le combiné sonne et l'écran indique le numéro de rappel.

1. Appuyer sur [EFFACER] : le rappel est effacé.

Contrôler ou effacer le numéro de rappel

1. Utiliser ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Etat* → *Rappel*.

Le numéro actuel de rappel est affiché à l'écran.

3. Appuyer sur [RETOUR] : le rappel demeure actif.

ou 3. Appuyer sur [EFFACER] : le rappel est effacé.

Etape par Etape

Signal d'appel - CW (Call Waiting)

Activer/désactiver le signal d'appel CW (Call Waiting), page 8.

Accepter/refuser une communication externe en instance

Alors que vous êtes en communication (interne ou externe), vous recevez un signal d'appel.

1. Appuyer sur [ACCEPT.] pour accepter l'appel en instance et placez votre premier correspondant en attente.

   Les deux correspondants sont affichés à l'écran, celui avec lequel vous parlez est sélectionné.

ou 1. Appuyer sur [REFUSER] pour refuser l'appel en instance.

Revenir au correspondant en attente - Va-et-vient :

1. Utiliser [▲] et [▼] pour alterner entre les deux correspondants.

Mettre fin à la communication en cours

1. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu.
2. Appuyer sur [OK] pour valider : *Fin*.

Renvoi interne du correspondant en instance

Vous pouvez renvoyer en interne le correspondant en instance sans accepter la communication.

1. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [▼] et [OK] pour sélectionner : Renvoi.
3. Utiliser [▼] et [OK] pour sélectionner : *(Usager interne)*.

Poursuivre la communication.

Etape par Etape

Mise en garde (Call Hold)

Mettre en garde un abonné externe

Vous êtes en communication avec un abonné externe.

1. Appuyer sur [INT] : mise en garde de l'abonné externe.

   La correspondant externe mis en garde entend une musique d'attente ; vous pouvez effectuer un double appel interne.

2. Appuyer sur [RETOUR] : fin de la communication interne, retour à l'abonné externe. Si le correspondant interne met fin à la communication, [RETOUR] s'affiche alors durant 10 s à l'écran ; le fait d'appuyer sur la touche [RETOUR] rétablit la liaison avec le correspondant externe. Si la commutation n'est pas effectuée, le rappel de la communication externe est signalé au bout de 10 s.

ou 2. Vous voulez mettre fin à la communication interne. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu, sélectionner [Fin] et [OK] : retour à la communication externe. L'usager interne entend la tonalité occupée.

Mettre en garde un usager interne

Vous êtes en communication avec un usager interne.

1. Appuyer sur [DBLE AP] : mise en garde de l'usager interne.

   Vous pouvez établir un double appel externe.

2. Appuyer sur [RETOUR] : fin de la communication externe, retour à l'usager interne. Vous voulez mettre fin à la communication externe. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu, sélectionner [Fin] et [OK] : retour à la communication interne, la communication externe est libérée.

ou 2. Conférence à trois : appuyer sur [CONF.]. La conférence est établie.

Parquer/reprendre une communication

Vous êtes en communication externe et vous souhaitez p. ex. transférer cette communication vers un autre poste de votre raccordement RNIS.

1. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Parcage com.*.
3. Entrer un numéro de parcage à un ou deux chiffres et valider par [OK].
4. Raccrocher le combiné : appuyer sur ⏻.

Reprendre la communication avant de décrocher

1. Utiliser ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Préparer appel* → *Reprise com.*.
3. Entrer le numéro de parcage attribué précédemment et valider par [OK].
4. Décrocher le combiné : appuyer sur ✆.

   La communication est de nouveau établie.

Reprendre la communication après avoir décroché

1. Décrocher le combiné : appuyer sur ✆.
2. Appuyer sur ☰ pour accéder au menu.
3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Reprise com.*.
4. Entrer le numéro de parcage attribué précédemment et valider par [OK].

Etape par Etape

Fonctions système

Ces descriptions s'appliquent au combiné Gigaset 3000 confort. Mémento : voir Gigaset 3000 Classic, page 35.

Paramétrer un numéro externe pour la surveillance d'une pièce

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Surv. Pièce ext* → *No destination:* → touche écran [☎+] → *Modifier No.*.
3. Entrer le numéro et appuyer sur [☎+].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Utiliser [↑] pour revenir au menu initial. L'option "*Surv. Pièce ext*" du menu "*Régl. Système*" est maintenant sélectionnée.

Renvoi de nuit

Le renvoi de nuit permet de paramétrer un renvoi d'appel en fonction de l'heure afin, par exemple, de renvoyer un poste du bureau vers le domicile, en fin de journée. Comme dans le renvoi d'appel, dans le cadre du renvoi de nuit seuls peuvent être renvoyés vers l'extérieur les MSN correspondant aux MSN réception du combiné.

Paramétrer une destination de renvoi interne/externe :

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renvoi nuit* →*(MSN souhaité)* → *Dest. renvoi* → *Renv. ext.* ou *Renvoi int.*

– Entrer un numéro de destination externe :

3. Entrer le numéro de destination pour le renvoi de nuit et appuyer sur [☎+].
4. Utiliser [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

ou Entrer un numéro de destination interne :

3. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *(usager interne souhaité)*.

Entrer l'heure de début ou de fin automatique pour le renvoi de nuit :

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renvoi nuit* → *(MSN souhaité)* → *Heure début* **ou** *Heure fin*.
3. Indiquer l'heure de début **ou** l'heure de fin en 4 chiffres et valider avec [☎+].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Activer/désactiver le renvoi de nuit durant toute la journée pour le samedi/dimanche :

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renvoi nuit* →*(MSN souhaité)* → *Sam/Dim tt jo.*

Etape par Etape

Activer/désactiver le renvoi de nuit

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Renvoi nuit* →*(MSN souhaité)* → *Activer?* **ou** *Désactiver?*.

Lorsque le renvoi est activé, ✓ apparaît ; ce symbole disparaît lors de la désactivation.

Durée ou coûts de communication

Affichage de la durée

Activer/désactiver l'affichage de la durée de la communication

Lorsque l'affichage de la durée de la communication est activé, la durée s'affiche lors des communications entrantes et sortantes, des doubles appels et des conférences.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Coût/Durée*.
3. Entrer le code confidentiel de la base (PIN base) et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Affichage com.* → Durée com..

Affichage des coûts

Vous pouvez utiliser l'affichage des coûts à condition d'avoir souscrit auprès de votre opérateur le service "Affichage de la taxation en cours de communication".

Selon la programmation, vous pouvez afficher sur chaque combiné de confort le total des unités/ le coût total et le coût de la dernière communication. Le total des coûts correspond aux dépenses de ce combiné.

Activer/désactiver l'affichage des unités/coûts

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Coût/Durée*.
3. Entrer le code PIN et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Affichage com.* → *Unités/Coût*.

Activer/désactiver l'affichage du coût de la dernière communication

Cette fonction permet, après avoir appuyé sur la touche "Décrocher" (✆) du Gigaset Confort/Classic, d'afficher le coût ou le nombre d'unités correspondant à la dernière communication.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Coût/Durée*.
3. Entrer le code PIN et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Dernière taxat.*, *Durée com.* est désactivé.

Etape par Etape

Paramétrer la détermination des coûts

Actuellement, les opérateurs n'indiquent pas toujours les taxes sous forme d'unités. Ils peuvent aussi envoyer directement le montant (cette option va se généraliser dans le futur).

Les Gigaset 3070isdn détectent le passage par le réseau des unités aux coûts et invitent alors l'utilisateur à opérer manuellement la commutation de cette option. Les options ou modes de taxation possibles sont les suivants : "*Unités réseau*", "*Coûts réseau*", "*Aucun prix*", "*Prix -,--*" et "*Prix ----*". Par défaut, "*Unités réseau*" est activé.

Le facteur de taxation n'affecte pas uniquement les "Unités réseau" mais aussi les "*Coûts réseau*". Un facteur de 0,75 p. ex. a la signification suivante : lorsque *Unités réseau*" est paramétré, l'unité a une valeur de 0,75 FF ; lorsque "*Coûts réseau*" est paramétré, les coûts ne sont comptabilisés qu'avec le facteur 0,75 - dans ce cas, 25 % des coûts de communication ne sont pas saisis.

Lorsque le facteur est < 1 et que "*Coûts réseau*" est paramétré, le montant affiché ne correspond pas aux coûts de communication.

- Avant de calculer les coûts pour chaque communication, vous devez déterminer la monnaie et le prix par unité.

Indiquer le prix de l'unité

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Coût/Durée*.
3. Entrer le code PIN et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Mode taxation*.
5. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Prix -,--* (avec virgule) ou *Prix ----* (sans virgule).
6. Indiquer le prix de base et valider avec [▸≡+].
7. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Si vos souhaitez paramétrer en plus une autre monnaie :

8. Indiquer la monnaie et valider avec [▸≡+].
9. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

Lors de l'entrée du prix de base, si le mode de comptabilisation "*Unités/Coût*" était actif, le système vous interroge.

10. Valider par [OUI] la demande de comptabilisation.

Tous les comptes sont réinitialisés et l'option est sélectionnée.

Afficher les unités

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Coût/Durée*.
3. Entrer le code PIN et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Mode taxation*.
5. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Aucun prix*.

Lors du réglage des unités, si le mode de comptabilisation "Coûts réseau" était actif, le système vous interroge.

6. Valider par [OUI] la demande de comptabilisation.

Tous les comptes sont réinitialisés et l'option est sélectionnée.

Etape par Etape

Afficher l'ensemble des coûts

Selon le réglage, le système affiche les unités correspondant à la communication ou aux taxes pour chaque usager interne, pour chaque MSN paramétré et pour l'ensemble du système.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Coût/Durée*.
3. Entrer le code PIN et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Coûts*.

Les comptes de chaque usager interne et de chaque MSN paramétré sont affichés. A la fin de la liste figure le montant total.

Effacer le montant de l'ensemble des coûts

Vous êtes dans le mode d'affichage de l'ensemble des coûts :

1. Utiliser [↓] et [⌨] pour sélectionner : *(présentation des coûts souhaitée)*.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Eff. montant*.

Info Effacer séparément les totaux et les coûts individuels. Par exemple, si vous effacez le montant correspondant à un MSN, les différentes taxes individuelles du combiné sont conservées ; elles doivent être effacées séparément.

Sélectionner un opérateur différent pour chaque appel (Call by Call)

Dans ce mode, vous sélectionnez un opérateur différent pour chaque appel afin de téléphoner à un coût plus avantageux. La procédure est très simple : voir le mode d'emploi du Gigaset 3000 Confort.

Etape par Etape

Sécurité

Modifier le PIN base

Le code PIN (code d'identification personnel) protège les réglages de l'ensemble de votre système contre les modifications opérées par des personnes non autorisées. Votre Gigaset 3070isdn est configuré en usine avec le PIN 0000.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → Sécurité.
3. Entrer le PIN base (configuration usine 0000) et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : Modifier PIN.
5. Entrer le nouveau code confidentiel de la base (PIN base) (8 chiffres maxi.) et valider par [OK].
6. Répéter le nouveau PIN base et valider par [OK].

Bien mémoriser le nouveau PIN base ! Si vous l'oubliez, une intervention dans l'appareil sera nécessaire. Dans ce cas, adressez-vous au service clients Siemens.

Verrouillage

Le verrouillage du système permet d'interdire les appels sortants sur la base Gigaset 3070isdn. Les appels entrants demeurent possibles.

La sélection des numéros d'urgence programmés demeure toutefois possible.

Activer/désactiver le verrouillage du système

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → Sécurité.
3. Entrer le code PIN et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : Verrou système.

Autorisations d'accès

Trois catégories d'accès sont possible sur votre Gigaset 3070isdn :

- Illimité
- Réception seul.
- INTerne seul.

Il est toujours possible d'établir un appel d'urgence, quelle que soit la catégorie d'accès sélectionnée.

Vous pouvez définir les autorisations d'accès pour chaque abonné interne individuellement.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → Sécurité.
3. Entrer le code confidentiel de la base (PIN base) et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Autoris. accès* → *(usager interne souhaité)* → Touche écran [▭] → *(catégorie d'accès souhaitée)*.

Etape par Etape

Numéros d'urgence

Dans la base sont inscrits les numéros d'urgence nationaux (15,17,18,112). Cinq autres numéros peuvent être ajoutés dans la liste.

Enregistrer un nouveau numéro d'urgence

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → Sécurité.
3. Entrer le code confidentiel de la base (PIN base) et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Nos d'urgence* → *<pas entrée>*.
5. Appuyer sur [▤] pour valider.
6. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : Modifier No..

   Dans ce sous-menu, vous pouvez aussi effacer ou afficher un numéro d'urgence.
7. Entrer le nouveau numéro (32 chiffres maxi.) et appuyer sur [▤] pour valider.
8. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Enreg. entrée*

   Dans ce sous-menu, vous pouvez aussi paramétrer comme numéro d'urgence un numéro de l'annuaire ou un numéro de votre opérateur (si cette fonction est disponible).

Composer un numéro d'urgence lorsque le verrouillage du système est activé

Lorsque le verrouillage du système est activé, la touche écran [SOS] est affichée après avoir décroché.

1. Appuyer sur (✆) (≡)
2. Valider [SOS].
3. Composer l'un des numéros d'urgence enregistrés (ou 15, 17, 18, 112).

Rétablir la configuration usine

Vous pouvez replacer la base dans sa configuration usine. Les combinés demeurent déclarés.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → Fonct. Spéc. → Config. usine.
3. Entre le PIN base (configuration usine : 0000) et valider par [OK].
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : Réinit. génér.
5. Appuyer sur [OUI] pour confirmer.

Etape par Etape

Annexe

Réserver une ligne

Lorsque les deux canaux externe sont occupés par d'autres usagers internes, vous ne pouvez plus appeler vers l'extérieur. Dans ce cas, vous effectuez une "Réservation de ligne". Dès qu'un canal vers l'extérieur se libère, vous êtes automatiquement appelé par le système et vous pouvez téléphoner vers l'extérieur.

Réserver une ligne

Vous essayez d'établir une communication externe, toutes les lignes sont occupées.

1. Appuyer sur [RAPPEL].

Prendre une ligne qui se libère

Une ligne extérieure se libère. Le système effectue un rappel.

1. Décrocher le combiné : appuyer sur ✆.

   La liaison avec l'opérateur est établie.

2. Etablir un appel vers l'extérieur de la manière habituelle.

Effacer la réservation de la ligne

Une ligne extérieure se libère. Le système effectue un rappel.

1. Appuyer sur [EFFACER].

   La réservation de la ligne extérieure est supprimée.

Mode de numérotation

Si votre Gigaset 3070isdn est installé derrière un autocommutateur privé ou que le central peut être commandé avec le protocole clavier, vous pouvez, après avoir activé la fonction clavier, envoyer des instructions à l'un de ces systèmes.

Activer/désactiver la numérotation FV automatique

La numérotation FV automatique est activée en configuration usine.

1. Utiliser ☰ pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système.* → *Fonct. Spéc.* → *Mode numérot.* → FV autom..

   La numérotation FV automatique sélectionnée est marquée.

Etape par Etape

Utiliser le protocole clavier

Grâce au protocole clavier, vous pouvez utiliser d'autres services supplémentaires, par exemple les boîtes vocales ou les services d'annonces.

Pour plus d'informations sur les commandes avec le protocole clavier, adressez-vous à votre opérateur.

Activer/désactiver la commutation automatique sur le protocole clavier

La sélection de "*" et "#" permet de se commuter automatiquement sur le protocole clavier. Les chiffres composés ensuite sont transmis au central en tant que suites de caractères clavier. Lorsque la commutation automatique sur le protocole clavier est désactivée, la sélection de "*" et "#" est ignorée.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système* → *Fonct. Spéc.* → *Mode numérot.* → Clavier auto..

La commutation automatique sur le protocole clavier est marquée.

Activer le protocole clavier uniquement durant une liaison (communication)

Le réglage ne concerne que la communication externe en cours.

1. Appuyer sur (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : Pr. clav. act.?.

La fonction clavier activée est automatiquement désactivée à la fin de la communication.

Activer le protocole clavier pour la liaison suivante

Vous pouvez vous commuter sur le protocole clavier durant toute la communication suivante.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → Préparer appel → Prot. cl. temp..

Activer/désactiver la sélection de * et

Cette fonction est importante pour utiliser les services du réseau, par exemple interroger un répondeur hébergé sur le réseau.

1. Utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Régl. Système.* → *Fonct. Spéc.* → *Mode numérot.* → Sél. de * et #.

La sélection de * et # est marquée.

Etape par Etape

Autres appareils raccordés

Gigaset 3000 Classic

Déclarer le combiné :

- [set] [INT] [*]
-Sélectionner la base (N° 1à 4) et valider par [OK]
-Entrer le code PIN de la base (0000 par défaut) et valider par [OK]
-Activer la base pour l'inscription en appuyant sur le bouton lumineux vert.
-Les N° internes disponibles s'affichent, affecter un N° au combiné.

Poste filaire analogique

Avant la mise en service d'un d'un poste filaire analogique (INT21/22),la connexion doit être préparée pour le type d'appareil. Pour cela, vous devez utiliser la fonction Paramétrer le type d'appareil (p. ex. Fax) voir page 5.

Déclarer un adaptateur sans fil Gigaset 1000TAE

L'adaptateur sans fil Gigaset 1000TAE vous permet d'établir une liaison sans fil entre votre base et des terminaux analogiques (p. ex. téléphones, télécopieurs ou répondeurs).

1. Appuyer sur la touche à voyant vert de la base.
2. Mettre en marche le 1000TAE.

La liaison entre la base et l'adaptateur TAE est établie. Le système affecte au 1000TAE le plus petit numéro interne libre. Il n'est pas possible de sélectionner un numéro interne libre à partir de l'adaptateur 1000TAE.

Combiné GAP d'un autre constructeur

1. Appuyer sur la touche verte de la base.
2. Préparer le combiné GAP en vue de la déclaration (voir mode d'emploi du combiné). La liaison entre la base et le combiné GAP est établie. Le numéro interne libre le plus bas est affecté au combiné GAP. Le choix d'un numéro interne libre par le combiné GAP n'est pas possible.

Info L'affichage écran est fonction du combiné GAP puisque la base n'envoie pas d'informations d'affichage aux combinés GAP.

Déclarer le Gigaset Repeater

Le Gigaset Repeater permet de doubler la portée de vos combinés. Consulter le mode d'emploi du Gigaset Repeater pour connaître les modalités de la déclaration sur votre base.

Etape par Etape

Activer/désactiver la prise de ligne automatique

Lorsque la prise de ligne automatique est activée, la ligne réseau est aussitôt prise lors du décrochage du combiné. Une sélection interne normale n'est donc plus possible. Il est toutefois possible, à l'aide de la touche [R] d'établir une communication interne en procédant à un double appel interne. Cet appel est réalisé via la ligne réseau.

1. Sur le combiné de confort Gigaset, utiliser (≡) pour accéder au menu.
2. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : *Service* → *Réglages* → *Créer abo.* → *Param. combiné*.
3. Utiliser [↓] et [▭] pour sélectionner:
   - Poste filaire (INT 21/22)
   - Poste derrière adaptateur sans fil TAE
   - Autre combiné GAP
4. Utiliser [↓] et [OK] pour sélectionner : Prise autom.

Téléphoner à l'extérieur

Prise de ligne auto. non activée	Prise de ligne auto. activée
✆ 0 [keypad]	✆ [keypad]

Téléphoner en interne

Prise de ligne auto. non activée	Prise de ligne auto. activée
✆ [keypad]	✆ 0 R [keypad]

Téléphoner en interne avec un combiné GAP

Prise de ligne auto. non activée	Prise de ligne auto. activée
✆ [keypad] ou INT [keypad]	✆ 0 R [keypad] ou INT [keypad]

Appel collectif à tous les abonnés internes

Prise de ligne auto. non activée	Prise de ligne auto. activée
✆ * / avec GAP evtl. INT *	✆ 0 R * / avec GAP evtl. 0 INT *

Appel en instance

En cours de communication externe, vous entendez le signal d'appel.

✆✆) Mettre fin à la communication en cours puis décrocher à nouveau pour prendre le 2ème appel.

ou R) le correspondant 1 est mis en attente

Reprendre le correspondant en attente - Va-et-vient

R) le correspondant 1 est mis en attente, R) le correspondant 2 est mis en attente, etc.

Effectuer un double appel externe

✆ R 0 [keypad] (de nouveau R pour alterner entre les correspondants)

Transférer l'appel avant / après réponse

R [keypad] (interne) ✆	R [keypad] (interne)) ✆

Accepter un appel de portier

) R [keypad] (Code) [R] → [1] ✆

Etape par Etape

Pour en savoir plus

Entretien

Essuyez la base à l'aide d'un chiffon antistatique. **Ne jamais** utiliser un chiffon sec à cause du risque de charge statique !

Conditions ambiantes

- Ne pas placer la base dans un local humide (salle de bain ou douche).
- Eviter tout contact direct avec une source de chaleur (radiateur, p. ex.).
- Ne pas exposer la base au rayonnement direct du soleil.

Liaison radio

La liaison radio entre le poste de base et le combiné est réalisée selon la norme internationale DECT. Le poste de base est conforme aux prescriptions européennes applicables. Si vous constatez des perturbations de l'image et du son sur les appareils de réception par satellite, adressez-vous à votre revendeur afin de faire contrôler le blindage de votre système de réception de satellite.

Garantie

- Cet appareil est garanti par Siemens AG pour une durée de 12 mois à compter de la date d'achat. Conservez la facture, le ticket de caisse ou le certificat de garantie mentionnant cette date.
- Durant cette période, Siemens AG remédie à tous les défauts du fait du matériel ou de la fabrication. Siemens AG décide des modalités de garantie : réparation ou échange standard de la composante défectueuse par une composante identique reconditionnée.
- Sont exclus de la garantie les dommages imputables à une utilisation non conforme (bris, oxydation, dégât des eaux, etc.), à l'usure ou à l'intervention technique de tiers non autorisés, et plus généralement tout dommage accidentel dû à des agents extérieurs (surtension, foudre, appareil connecté en parallèle, etc.). La garantie n'englobe ni les consommables ni les défauts qui n'affectent la valeur ou l'usage de l'appareil que de façon minime.
- Le produit Siemens que vous avez acheté satisfait aux exigences techniques relatives au raccordement au réseau public téléphonique commuté.
- Vous pouvez faire valoir vos recours en garantie auprès de votre revendeur.

Remplacement

Si certains éléments de votre appareil ont été remplacés, vous devrez inscrire de nouveau les combinés sur le poste de base.

Mise au rebut

Votre appareil est hors d'usage ? Respectez les règles de préservation de l'environnement pour la mise au rebut.

Etape par Etape

Identification des défauts

Appel :

Combiné "inopérant" ?

Recharger la batterie (→ voir mode d'emploi du combiné).

Message : "Réseau saturé"?

Le réseau public est saturé. Essayer de nouveau un peu plus tard.

Message : "Lignes externes occupées"?

Les deux lignes RNIS sont déjà occupées. Essayer de nouveau un peu plus tard.

Message : "Aucune autorisation"?

Régler la catégorie d'accès "Illimité" pour le combiné ; Autorisations d'accès, page 31.

Accepter les appels :

Combiné décroché, mais pas de liaison ?

Appuyer sur ✆ Activer éventuellement le décroché automatique (voir mode d'emploi du combiné).

Caractéristiques techniques

Puissance d'émission	Puissance moyenne	10 mW
	Puissance de pointe	250 mW
Portée	en champ libre	300 m env.
	à l'intérieur	50 m env.
Alimentation électrique	Bloc-secteur	220V/230 V ~/50 Hz
Ligne réseau	Raccordement multiple Euro-ISDN IAE	
Conditions d'utilisation	Température	+5 °C à +45 °C
	Humidité relative	20% à 75%

Etape par Etape

Contact

En cas de défaillance de l'appareil, appeler le **service client Siemens**.

Pour la France..... 01 56 38 42 00.

Homologation

Le Gigaset 3070/75isdn, associé au Gigaset talk&surf a été conçu pour être utilisé dans votre pays, comme indiqué sous l'appareil. Les spécificités nationale sont prises en compte. Etant donné les différences entre les différents réseaux publics de téléphone, s'adresser au point de vente ou à l'opérateur en cas de question.

La conformité de l'appareil avec les exigences essentielles de la Directive R&TTE est attestée par le label CE.

We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.

Senior Approvals Manager

CE 0682

Index

E
Explorateur Windows 13

G
Gigaset 1000TAE 35
Gigaset M101 Data 16
  déclarer 16
  installer 16
  mise à jour 17
Gigaset M105 Data
  déclarer 15
  installer 15

I
Interface USB 12
Interface V.24 16

M
Mélodie de la sonnerie 9
Mise à jour d'un Gigaset M101 Data 17
Mise à jour du Gigaset 3070 14
Mode secours, voir panne de courant 3

N
Noms de fichiers 13

P
Port COM 16
Présentation Gigaset 3000 Comfort III

R
Réglages audio 9

S
Service client Siemens 39

T
talk&surf 10
Téléchargement 17

W
Windows 95 16
Windows 98 15